EVROPSKI PARLAMENT

2004 *2009*

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

007/0148(CNS)

21.9.2007

*

OSNUTEK POROČILA

o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Albanijo o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje (KOM(2007)0413 – C6-0293/2007 – 2007/0148(CNS))

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Poročevalka: Adina-Ioana Vălean

Oznake postopkov

*	Postopek posvetovanja *večina oddanih glasov*
**I	Postopek sodelovanja (prva obravnava) *večina oddanih glasov*
**II	Postopek sodelovanja (druga obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča* *absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali spremembo skupnega stališča*
***	Postopek privolitve *absolutna večina poslancev Parlamenta, razen v primerih, navedenih v členih 105, 107, 161 in 300 Pogodbe ES in členu 7 Pogodbe EU*
***I	Postopek soodločanja (prva obravnava) *večina oddanih glasov*
***II	Postopek soodločanja (druga obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča* *absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali spremembo skupnega stališča*
***III	Postopek soodločanja (tretja obravnava) *večina oddanih glasov za odobritev skupnega besedila*

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki jo predlaga Komisija.)

Spremembe zakonodajnega besedila

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del zakonodajnega besedila s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer, očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

VSEBINA

Stran

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽITEV.....6

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu Sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Republiko Albanijo o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno bivanje (KOM(2007)0413 – C6-0293/2007 – 2007/0148(CNS))

(Postopek posvetovanja)

Evropski parlament,

– ob upoštevanju predloga Sklepa Sveta (KOM(2007)0413)[1],

– ob upoštevanju členov 62(2)(b)(i) in (ii) ter prvega stavka prvega pododstavka člena 300(2) Pogodbe o ES,

– ob upoštevanju prvega pododstavka člena 300(3) Pogodbe o ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0293/2007),

– ob upoštevanju členov 51 in 83(7) svojega poslovnika,

– ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A6-0000/2007),

1. odobri sklenitev sporazuma;

2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter vladam in parlamentom držav članic in Republike Albanije.

[1] Še neobjavljeno v UL.

OBRAZLOŽITEV

Evropski parlament je vključen v postopek posvetovanja o odobritvi sklenitve dveh medsebojno pogojenih in vzporednih sporazumov z državami zahodnega Balkana: sporazumov o ponovnem sprejemu Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije in Črne gore ter sporazumov z Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, Črno goro in Albanijo o poenostavitvi izdajanja vizumov za kratkoročno prebivanje (Albanija je sporazum o ponovnem sprejemu sklenila že leta 2005).

Vrh EU-zahodni Balkan z dne 21. junija 2003 v Solunu je ponovno potrdil pomen, ki ga imata zaradi vprašanj preseljevanja sporazum o vizumskih olajšavah in sporazum za ponovni sprejem za države zahodnega Balkana.

Poročevalka pozdravlja in poudarja pomen, ki jih imajo za zahodni Balkan ti sporazumi, ki jih je treba obravnavati kot paket, koristen za obe strani: za EU in za regijo strateškega pomena za EU, ki vključuje države z obeti za članstvo v EU (Hrvaška in Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija imata status kandidatke).

Sprejem takšnih sporazumov za vizumske olajšave mora biti obravnavan kot pomemben korak, ki lahko države zahodnega Balkana spodbudi k izvajanju ustreznih reform in k okrepitvi sodelovanja na regionalni ravni ter z EU na področjih kot je krepitev pravne države, boj proti organiziranemu kriminalu in korupciji ter k povečanju upravnih zmogljivosti pri nadzoru meja in varnosti dokumentov s pomočjo uvajanja biometričnih označevalcev.

Dobro delujoč sistem preseljevanja zahteva učinkovite sporazume za ponovni sprejem in noben sporazum za vizumske olajšave ne bi smel biti sprejet brez predhodnega sprejema sporazuma za ponovni sprejem. Kljub temu bi morala EU razmisliti tudi o uporabi drugih instrumentov za dosego sprejetja in izvajanja sporazuma za ponovno sprejetje, na primer političnih, gospodarskih, trgovinskih ali povezanih z razvojno politiko.

Poročevalka pozdravlja dejstvo, da ES upošteva kazalce Sveta za pravosodje in notranje zadeve pri odločanju o odprtju pogajanj o vizumskih olajšavah s tretjimi državami, kot je upravljanje meja, varnost dokumentov, preseljevanje in azil, boj proti terorizmu, organiziranemu kriminalu in korupciji. Albanija, Črna gora, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija ter Srbija, Bosna in Hercegovina se soočajo z lastnimi, specifičnimi problemi na teh področjih, za katere je potreben diferenciran pristop.

Poročevalka je vseeno zelo kritična do zelo omejene vloge, ki jo Evropski parlament igra pri sprejemanju tovrstnih sporazumov; to je obžalovanja vredno dejstvo, ki povečuje demokratični primanjkljaj med evropskimi institucijami in državljani. Ta vprašanja imajo neposreden vpliv na državljane EU in Evropski parlament na žalost na nobeni stopnji ni obveščen o pričetku pogajanj, njihovem poteku, o učinku sporazumov za ponovni sprejem in o vizumskih olajšavah ter o posledicah teh sporazumov v smislu človekovih pravic in pravic do azila.

Zaradi ciljev in formalnega okvira teh sporazumov Skupnosti za ponovni sprejem mora Evropski parlament biti obveščen o učinku posledic teh sporazumov v državah članicah. Podatki o številu vračanju migrantov, njihovi narodnosti, statusu, povprečni čakalni dobi med aretacijo, prošnjo za ponovni sprejem, premestitvijo itd. so potrebni za pripravo letnega

poročila, ki naj bi bilo Parlamentu predstavljeno za razpravo.

V sporazume o vizumskih olajšavah je treba vključiti nadzorne mehanizme in suspenzivno klavzulo, da EU lahko kadarkoli prekine izvajanje sporazuma, če pride do težav pri izvajanju ali do nepričakovanih političnih dogodkov.